

**MARKING NOTES
REMARQUES POUR LA NOTATION
NOTAS PARA LA CORRECCIÓN**

May / mai / mayo 2006

ITALIAN / ITALIEN / ITALIANO B

**Standard Level
Niveau Moyen
Nivel Medio**

Paper / Épreuve / Prueba 2

*Queste istruzioni per la valutazione sono **confidenziali** e ad uso esclusivo degli esaminatori coinvolti nella presente sessione d'esame.*

Esse sono proprietà dell'International Baccalaureate e non devono essere riprodotte e distribuite a nessuno senza l'autorizzazione.

1. Hai assistito al comportamento esemplare dal punto di vista umano da parte di una persona. Decidi di raccontare come si è comportata quella persona e di commentare l'accaduto, esprimendo le tue riflessioni in un articolo della rubrica del giornale della scuola intitolata: "Se tutti facciamo così".

Tipo di testo: articolo di giornale

Intenzione comunicativa: spiegazione descrittiva

Criterio A (Lingua):

Fare riferimento alla **Guida** per la lingua B (pagine 56 e 57)

Criterio B (Interazione culturale):

Per ottenere tra **5 e 10 punti** il candidato:

- Userà uno o degli elementi che possano identificare un articolo di giornale della scuola
- Redigerà un testo alla prima persona

I candidati migliori [**9-10 punti**], **oltre** agli elementi precedenti:

- Useranno dei procedimenti stilistici vari adatti ad esporre e valutare la propria esperienza
- Useranno un tono appropriato per sottolineare una varietà di sentimenti e di emozioni (sorpresa, ammirazione, etc.)

Criterio C (Messaggio):

Per ottenere un punteggio compreso tra **5 e 10 punti** il candidato:

- Descriverà in modo chiaro i fatti a cui lui ha assistito e il ruolo della persona di cui ha notato il comportamento esemplare
- Esporrà in modo coerente almeno una riflessione sul valore della sua esperienza o sulla persona di cui ha descritto la maniera di agire.

I candidati migliori [**9-10 punti**], **oltre** agli elementi precedenti:

- Esprimeranno una varietà di sentimenti e di emozioni (sorpresa, ammirazione, fascino etc.)
- Esprimeranno in modo coerente e con convinzione le proprie riflessioni

2. Mentre trascorrevi una vacanza in una località turistica, hai avuto una discussione con il proprietario di un bar: avevi comprato un panino nel bar ma un ingrediente era avariato e il proprietario non ha voluto cambiartelo né restituirti i soldi con cui avevi lo avevi pagato. Decidi allora di intervenire nella trasmissione della radio locale intitolata “I turisti dicono di noi” per denunciare questo e altri comportamenti simili che hai trovato in città. Scrivi il testo che avevi preparato per il tuo intervento.

Tipo di testo: discorso / intervento alla radio

Intenzione comunicativa: argomentazione soggettiva

Criterio A (Lingua):

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagine 56 e 57)

Criterio B (Interazione culturale):

Sarà preferibile il registro formale.

Per raggiungere l’ottenere tra **5 e 10 punti** il candidato:

- Redigerà un discorso in cui si rivolgerà direttamente agli ascoltatori o all'animatore della trasmissione usando una formula di apertura e una formula finale
- Sarà necessario usare certi procedimenti stilistici tipici della denuncia.

I candidati migliori [**9-10 punti**], oltre agli elementi precedenti:

- Useranno dei procedimenti stilistici vari adatti ad esporre e valutare l'esperienza vissuta e a convincere della fondatezza della sua denuncia.
- Useranno un tono appropriato per sottolineare una varietà di sentimenti e di emozioni (stupore, indignazione, etc.)

Criterio C (Messaggio)

Per ottenere un punteggio compreso tra **5 e 10 punti** il candidato:

- Descriverà in modo chiaro il conflitto che l’ha opposto al commerciante richiamerà almeno un altro episodio simile.

I candidati migliori [**9-10 punti**], **oltre** agli elementi precedenti :

- Illustreranno la denuncia con esempi pertinenti
- Spiegheranno in modo convincente la propria critica a proposito di tali comportamenti

3. Con alcuni compagni di classe hai organizzato una discussione al centro culturale della città in cui abiti. Il titolo è “Come migliorare il funzionamento dei servizi pubblici della nostra città, per migliorare la vita quotidiana dei giovani?”. Tu sei incaricato di scrivere il resoconto del dibattito da pubblicare sul giornale locale. Trascrivi il testo del tuo resoconto.

Tipo di testo: resoconto

Intenzione comunicativa: argomentazione descrittiva

Criterio A (Lingua):

Fare riferimento alla Guida per la lingua B (pagine 56 e 57)

Criterio B (Interazione culturale):

Per ottenere tra **5 e 10 punti** il candidato:

- In generale sarà informativo e obiettivo
- Userà uno stile semi-ufficiale

I candidati migliori [**9-10 punti**], **oltre** agli elementi precedenti:

- Useranno dei procedimenti stilistici di vario tipo adatti ad descrivere e raccontare.
- Includeranno almeno due degli elementi seguenti: identificazione dell'autore del resoconto, un titolo, una data di redazione.
- Il testo sarà in maggior parte di tipo informativo e obiettivo ma non sono esclusi apprezzamenti sull'efficacia o la possibilità di attuazione delle proposte fatte.

Criterio C (Messaggio)

Il testo comprenderà l'enuimerazione dei diversi temi trattati (la frequenza dei mezzi di trasporti, l'orario di apertura dei locali, eccetera)

Per ottenere un punteggio compreso tra **5 e 10 punti** il candidato:

- Esporrà alcuni problemi che i giovani incontrano ogni giorno
- Esporrà qualche proposta formulata dai partecipanti

I candidati migliori [**9-10 punti**], **oltre** agli elementi precedenti:

- Esporranno le difficoltà dei giovani in modo più dettagliato
- Stabiliranno un ordine d'esposizione basato sull'importanza dei problemi evocati

4. Per la rubrica cinematografica del giornale della scuola hai deciso di parlare di un film che ti ha particolarmente colpito: si tratta di un film che ha in parte cambiato il tuo modo di guardare il mondo che ti circonda o almeno alcuni suoi aspetti. Scrivi il testo di questa tua recensione.

Tipo di testo: critica di film

Intenzione comunicativa: analisi soggettiva

Criterio A (Lingua):

Fare riferimento alla **Guida** per la lingua B (pagine 56 e 57)

Criterio B (Interazione culturale):

Sanno accettati diversi tipi di registro

Per ottenere tra **5 e 10 punti** il candidato:

- S'indirizzerà ai lettori o al lettore ma mantenendo costante il tipo di lettore potenziale.

I candidati migliori [**9-10 punti**], **oltre** agli elementi precedenti:

- Useranno dei procedimenti stilistici vari adatti ad esporre, descrivere, riassumere, analizzare il contenuto del film e a convincere i lettori.
- Useranno il tono appropriato per sottolineare una varietà di sentimenti e di emozioni (fascino, stupore, etc).

Criterio C (Messaggio):

Per ottenere un punteggio compreso tra **5 e 10 punti** il candidato:

- Si atterrà a un'esposizione coerente della propria analisi
- Sottolinerà certi elementi del film che l'hanno colpito di più
- Evocherà almeno un aspetto della propria vita personale che ne è stato influenzato

I candidati migliori [**9-10 punti**], **oltre** agli elementi precedenti:

- Illusteranno le proprie riflessioni con esempi pertinenti
 - Esporranno in modo più chiaro e coerente il rapporto tra il film e la maniera di vedere il mondo
-